

SALUM JEAN BAPTISTE  
IMMIGRÉ

- Comptable

P 90

Doc 1

14.10.1984

23 FEV. 1989

FACTURE

La Présidence de la République doit à Monsieur SALUM Jean Baptiste, la somme de 178.805 FRW (CENT SOIXANTE-DIX - HUIT MILLE HUIT CENT CINQ FRANCS RWANDAIS).

Pour avoir transporté ses Agents mutés dans les lieux et distances suivants : à raison de 55 Frw/Km, par Camionnette DAIHATSU AB.0324

- 1er tour : le 30 Mai 1984 - GISENYI - KIBUYE - 135 Kms ✓
- le 30 Mai 1984 - KIBUYE - GITARAMA - NYANZA - 118 Kms ✓
- le 31 Mai 1984 - NYANZA - CYANGUGU - 206 Kms ✓
- le 1 Juin 1984 - CYANGUGU - KIGALI  
GIKONDO et retour  
CYANGUGU : 645 Kms
- le 3 Juin 1984 - CYANGUGU - KIGALI-  
GIKONDO : 315 Kms ✓
- GIKONDO - KIGALI - GITARAMA  
GISENYI : 230 Kms
- 1.649 Kms ✓
- 2ème tour: le 17 Août 1984 - GISENYI -CYANGUGU-RUSIZI (2) : 274 Kms ✓
- le 19 Août 1984 - RUSIZI (2)- KIGALI-KANOMBE :  
retour RUSIZI (2) : 722 Kms ✓
- le 8 Août 1984 - RUSIZI (2)-KIGALI-KANOMBE : 371 Kms ✓
- le 9 Août 1984 - KANOMBE-KIGALI-GITARAMA  
GISENYI : 235 Kms
- 1.602 Kms ✓

Soit: 1.602 Kms + 1.649 Kms = 3.251 x 55 Frw = 178.805 Frw. ✓

Nous disons CENT SOIXANTE DIX-HUIT MILLE HUIT CENT CINQ FRANCS RWANDAIS (178.805 FRW).

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES  
Kigali, le 14 FEV. 1989

Fait à GISENYI, ce 14 Octobre 1984  
SALUM Jean Baptiste.

A Verser au Compte n° 90471/co B.K. Gisenyi

Vu pour vérification et imputation à l'article 18W0150302  
Inscrit sous poste n° 60 du 20/9/1988  
Kigali, le 20/9/1988  
Le Gestionnaire des Crédits

NZARAMBA Félicien

Vu et Approuvé par  
Le Sécrétaire S.C.R  
NZARAMBA Anastase  
Chef du Personnel et Gestion

FACTURE

La Présidence de la République doit à Monsieur SALUM Jean Baptiste, la somme de 178.805 FRW (CENT SOIXANTE-DIX - HUIT MILLE HUIT CENT CINQ FRANCS RWANDAIS).  
 Pour avoir transporté ses Agents mutés dans les lieux et distances suivantes : à raison de 55 Frw/Km, par Camionnette DAIHATSU AB.0324

1er tour :	le 30 Mai 1984	- GISENYI - KIBUYE	- 135 Kms
	le 30 Mai 1984	- KIBUYE - GITARAMA - NYANZA	- 118 Kms
	le 31 Mai 1984	- NYANZA - CYANGUGU	- 206 Kms
	le 1 Juin 1984	- CYANGUGU - KIGALI	
		GIKONDO et retour	
		CYANGUGU	: 645 Kms
	le 3 Juin 1984	- CYANGUGU - KIGALI-	
		GIKONDO	: 315 Kms
		- GIKONDO - KIGALI - GITARAMA	
		GISENYI	: 230 Kms
			<hr/>
			1.649 Kms
2ème tour :	le 18 Août 1984	- GISENYI - CYANGUGU - RUSIZI (2)	: 274 Kms
	le 19 Août 1984	- RUSIZI (2) - KIGALI - KANDOMBE	:
		retour RUSIZI (2)	: 722 Kms
	le 20 Août 1984	- RUSIZI (2) - KIGALI - KANDOMBE	: 371 Kms
	le 9 Août 1984	- KANDOMBE - KIGALI - GITARAMA	
		GISENYI	: 235 Kms
			<hr/>
			1.602 Kms

Soit: 1.602 Kms + 1.649 Kms = 3.251 x 55 Frw = 178.805 Frw.

Nous disons CENT SOIXANTE DIX-HUIT MILLE HUIT CENT CINQ FRANCS RWANDAIS (178.805 FRW).

VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
 DES FINANCES  
 Kigali, le 14 FEV. 1989

Fait à GISENYI, ce 14 Octobre 1984  
 SALUM Jean Baptiste.

A Verser au Compte n° 90471/Co BK-GISENYI

Vu pour vérification et imputation à l'article  
 Lascrit sous porte n° 18100150302  
 Kigali, le 20/9/88

Le Gestionnaire des Crédits  
 MSENKIMANA Félicien

Vu et Approuvé par  
 Le Secrétaire S.C.R

P.O. NZARAMBA Anatoine  
 Chef de Bureau et Contrôleur

REQUISITOIRE

Le Transporteur... *SALUN Jean Baptiste* .....  
résidant à... *GISENYI* ..... Préfecture de... *GISENYI* .....  
est prié de transporter Monsieur... *Agents SCR* .....

.....  
.....  
..... (1)

Motif de voyage... *Mutation de service* .....  
Se rendant de... *Divers endroits* ..... (2)

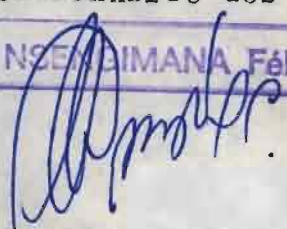
Distance de... *3251*...Kms à... *55*.....le Km soit... *178.805* .....

Arrêté à la somme de... *Cent soixante dix-huit mille huit*  
*Cent cinq francs rwandais* ..... (3)

Fait à... *Kigali* ..... le... *20/01/88* .....

Le Gestionnaire des Crédits

**NSENGIMANA Félicien**



- (1) Qualification du Fonctionnaire ou de l'Agent.
- (2) Préciser l'endroit de départ et d'arrivée, ne pas omettre de mentionner entre parenthèses aller et retour.
- (3) Montant en toutes lettres.
- (4) Biffer les mentions inutiles.-

**VISA DE L'INSPECTION GENERALE  
DES FINANCES**  
Kigali, le *14* **FEV. 1989**

Vu pour vérification approuvée  
et imputation à l'article ... 100.150302  
Inscrit sous poste n° 418 du ... /1984  
Kigali, le ... /1984

REQUISITOIR

Le Gestionnaire des Crédits

*[Signature]*

Le Transporteur ... SALUM J. Baptiste  
Résident à ... Gisenyi ... Préfecture de ... Gisenyi  
est prié de Transporter Monsieur (s) ... I. B. A. M. B. A. S. I. Edouard  
... Agent du S. I. E. E. (Présidence)  
Motif de voyage ... Imputation Et retour (1)  
se rendant de ... Gisenyi à ... Cyangugu (2)  
Distance de ... Km à ... Frs le Km soit ...  
Arrêté à la somme de ... (3)

Fait à ... Gisenyi ... le ... 5/08/1984

- Le Préfet de Préfecture de ... (4)

- Le Bourgmestre de la Commune ...

Le Comptable de Préfecture

*[Signature]*  
Gudezi B

- 1) Qualification du fonctionnaire ou de l'agent
- 2) Préciser l'endroit de départ et d'arrivée -ne pas omettre entre parenthèse: ... -aller -retour.
- 3) Montant en toutes lettres.
- 4) Biffer la mentions inutile.

Arrivée poste Rusizi 2 le 06/08/84

Vu et Approuvé par  
Le Général S. C. R

Le Chef du Personnel et de la Gestion  
NKEZANDWA ANTOINE



et imputation à l'article ... 1500.1503.02

Inscrit sous poste n° ... 4 du ... 8/9/1987

Kgali, le ... 8/9/1987

Le Gestionnaire des Postes


REQUISITOIRE

Le Transporteur ... SALUM J. Baptiste ...  
 Résident à ... gisenyi... Préfecture de ... gisenyi ...  
 est prié de Transporter Monsieur (s) ... IBAMBABA Edouard ...  
 ... Agent du S.E.F. (Présidence) ...  
 Motif de voyage ... du la tior ... (1)  
 se rendant de ... gisenyi ... à ... Cyangugu ... (2)  
 Distance de ... Km à ... Frs le Km soit ...  
 Arrêté à la somme de ... (3)

Fait à ... gisenyi ... le ... 5/08/1987

~~- Le Préfet de Préfecture de ... (4)~~

~~- Le Bourgmestre de la Commune ...~~

Le Comptable de Préfecture  
P.O.  




- 1) Qualification du fonctionnaire ou de l'agent
- 2) Préciser l'endroit de départ et d'arrivée -ne pas omettre entre parenthèse: ...-aller -retour.
- 3) Montant en toutes lettres.
- 4) Biffer la mention inutile.

Arrivée poste Rusizi le 08/08/87



Vu et Approuvé par  
 Le Général S.C.R.  
 Le Chef du Personnel et de la Gestion  
NKEZABURU ANTOINE

ORDRE DE MISSION.

Monsieur *Nyabuzumuna Isidore* .....(1)  
.....(2)  
est autorisé d'aller à *Kizhi'* .....(3)  
pour *mission de maintenance* .....(4)

Durée de la mission .....

Date de départ, le *07/08/1984* .....

Fait à *Cyangugu* ....., le *07/08/84*

LE PREFET DE PREFECTURE CYANGUGU

(Nom et prénom)

*Post Chef Lazemera Joseph*

Visa de l'autorité responsable  
où de la mission est effectuée

Arrivée à ....., le .....

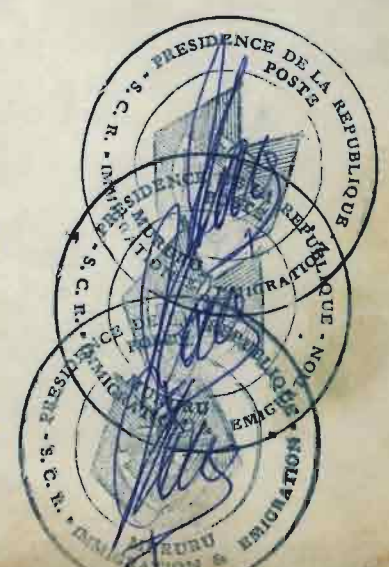
Départ de *Cyangugu*, le *07/08/84*

Arrivée à ....., le .....



- (1) Nom et prénom
- (2) Qualification du fonctionnaire
- (3) Lieu de destination
- (4) Motif du déplacement.-

*Transporteur Sekumu Jean Baptiste*  
*Départ Kizhi' le 07/08/84*  
*Arrivée Kizhi' le 07/08/84*  
*Départ Kizhi' le 08/08/84*  
*Arrivée Kizhi' le 08/08/84*



ORDRE DE MISSION.

Monsieur ..... *M. Mubire Christophe* ..... ✓  
..... *Responsable* .....

est autorisé d'aller à ..... *Kibuye* .....  
pour ..... *regagner le nouveau poste d'attache* .....

Date de départ, le ..... *30 mai 1984* .....

Durée de mission .....

Visa de l'autorité responsable

où l'agent s'est rendu

Fait à Gisenyi, le ..... *29/5/84* .....

Le Préfet de Préfecture

*NSHUNGUYINKA François*

*Arrivé à Kibuye le 30/05/84*  
*Départ de Kibuye*

*part*  
*Départ de Kibuye 30/05/84*

*Arrivé à Nyanja le 30/05/84*

*Départ de Nyanja le 30/05/84*





/NG.MB/

REPUBLIQUE RWANDAISE

PREFECTURE GISENYI

---oOo---

FEUILLE DE ROUTE

==\*\*==\*\*==\*\*==\*\*==\*\*==\*\*==

OBJET :

Circulation Véhicule.-

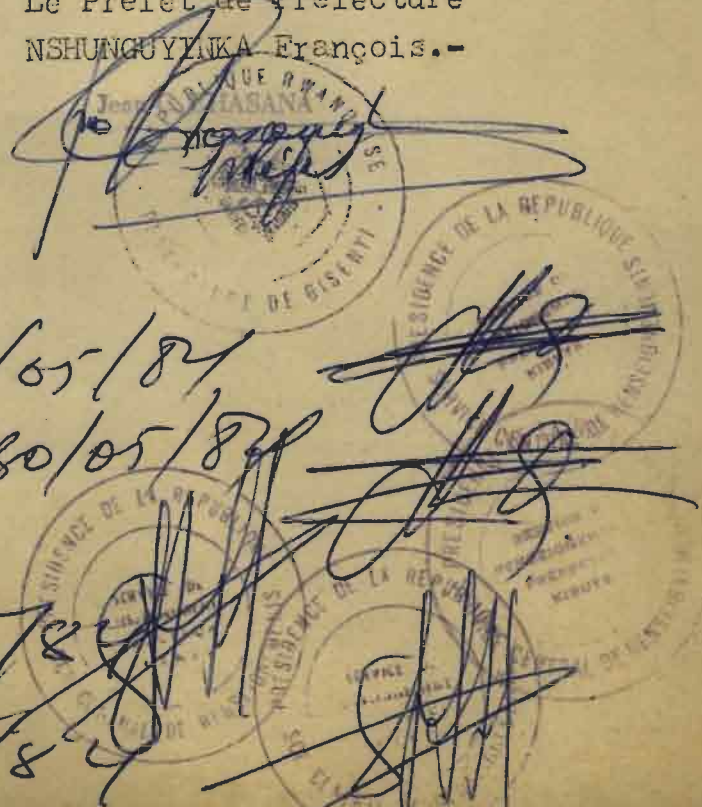
Véhicule n° AB.0.3.24.....  
 se rendant de GISENYI..... à Kibuye Nyanza - Cyangugu  
 Chauffeur .....  
 Personne à bord : MUHIRE Christophe, agent de l'état

Date de départ, le 20/05/84 heures.....Retour.....Heure...  
 Durée de voyage .....

Mentions spéciales éventuelles : déplacement de agents de l'état mutés  
 .....  
 .....

Fait à Gisenyi, le 20/05/84

Le Préfet de Préfecture  
NSHUNGUYINKA François.-



Arrivé à Kibuye le 20/05/84

Départ de Kibuye le 20/05/84

Arrivé à Nyanza le 20/05/84

Départ le 21/05/84

/NG.MB/

REPUBLIQUE RWANDAISE

PREFECTURE GISENYI

---oOo---

FEUILLE DE ROUTE

==\*\*==\*\*==\*\*==\*\*==\*\*==\*\*==

OBJET :

Circulation Véhicule.-

Véhicule n° *A.B.0324*.....  
se rendant de *Gisenyi*..... à *Kibuye Nyanga Cyangugu*

Chauffeur .....

Personne à bord : *MURÉ Christophe*.....

Date de départ, le *30/05/84* heures..... Retour..... Heure.....

Durée de voyage .....

Mentions spéciales éventuelles : *déplacement d'Etat*.....  
*agents de l'Etat*.....

Fait à Gisenyi, le *30/05/84*

Le Préfet de Prefecture  
NSHUKUYINKA François.-

*[Signature]*  
PREFECTURE DE GISENYI

*Arrivée à Kibuye le 30/05/84*

*Départ de Kibuye le 30/05/84*

*Arrivée à Nyanga le 31/05/84*

*Départ de Nyanga le 31/05/84*

*[Signature]*  
CENTRAL DE RUNDARA

*[Signature]*  
PREFECTURE DE GISENYI

*[Signature]*  
CENTRAL DE RUNDARA



ORDONNANCE DE PAIEMENT

Le présent titre est payé par  
le Caissier du Rwanda et est repris  
à son état de décaissement  
No \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_

I. N. R. 00148 - 20.000

1 Report \*\*\*\*\*0 R.E. Date 10.3.89 Numéro 474

Rapprochement	Imputation	Montant à payer	Bénéficiaire Libellé
	191.001,10213	365.460	HOTEL KIYOBU C/O B.K.KIGALI NO 1850 FACTURE NO 02/RB/1/89 DU 10 JANVIER 1989
	191.001,10213		
	191.070,10208	10.480	LIBRAIRIE CARITAS C/O B.K.KIGALI NO 12768 FACTURE NO 42/89 DU 8.02.1989
	191.070,10208		
	191.070,10302	= 40.000	SNATRACOM C/O B.N.R.KIGALI NO XXXX/XX/XX 24.01.01 FACTURE NO L040/03/89 DU 27.01.1989
	191.070,10302		
	191.070,10102	x 15.870	C.S.R.C/O B.N.R.KIGALI NO 27.01.01 PENSIONS ET CRP PERS.S/CONTRAT S.G.MINESUPRES JANVIER 1989
	191.070,10102		
	191.070,20301	31.514	R.A.H.V.-RWANDA C/O B.E.R.KIGALI NO 180/83 FACTURE NO 104249 DU 17.11.1989
	191.070,20301		
	191.070,40103	92.455	AIR FRANCE C/O B.C.R.KIGALI NO 4200 FACTURE NO AF1465/86 DU 13.12.1989
	191.070,40103		
	191.070,30102	x 2.769	C.S.R.C/O B.M.R.KIGALI NO 27.01.01 PENSIONS ET CRP PERS.S/CONTRAT MINESUPRES MOIS DE JANV.1989
	191.070,30102		
	191.070,40301	39.023	ETS RWANDAIS C/O B.K.KIGALI NO 040.0000404-49/RWF FACTURE NO 629929 DU 8.02.1989
	191.070,40301		
	191.001,90302	178.805	SALUM JEAN BAPTISTE C/O B.K.GISENYI NO 90471/CO FACTURE DU 14 OCTOBRE 1984
	191.001,90302		
	191.110,10211	177.000	PETROWANDA C/O B.N.R.KIGALI NO 25.03.00 FACTURE NO 114/89 DU 6.02.1989
	191.110,10211		
	191.110,10302	218.405	E.R.P.C/O B.C.R.KIGALI NO 216/22 FACTURE NO 04416/89 DU 26.01.1989
	191.110,10302		
	191.110,10302	=	ONATRACOM C/O B.N.R.KIGALI NO 24.01.01 FACTURE NO L075/13/89 DU 3.02.1989
	191.110,10302		
		30.000	IDEM FACTURE NO L005/13/89 DU 6.01.1989
		30.000	IDEM FACTURE NO L063/13/89 DU 3/02.1989
		20.000	IDEM FACTURE NO L006/13/89 DU 6.01.1989

Kigali, le 10.3.89

1.733.941

Le Caissier du Rwanda paiera à la  
Banque Nationale du Rwanda cette somme  
due aux personnes désignées ci-dessus.

R.E.

FREDERIC [Signature] *ai-*



Pour acquit  
Kigali, le 10/3/89  
Banque Nationale du Rwanda

[Signatures]